



Ventilation à domicile

04 Indication pour une prise en charge par ventilation à domicile

Quand a-t-on recours à la ventilation à domicile et quelles sont les indications possibles ?

Que sont les maladies neuromusculaires ?

Qu'est-ce que la bronchopneumopathie chronique obstructive (BPCO) ?

Autres indications pour la ventilation à domicile

06 Les symptômes

Quels sont les principaux symptômes ?

07 Le diagnostic

Comment être diagnostiqué ?

08 Le traitement

Qu'est-ce que le traitement par ventilation à domicile ?

Quelles sont les possibilités de traitement et quels sont les masques adaptés ?

Comment bien positionner le masque ?

Mobilisation de la sécrétion

11 Les bénéfices du traitement

Valeur ajoutée d'une thérapie et de soins bien adaptés



12 | **Évaluation du traitement par ventilation**

Comment vivez-vous le traitement sous ventilation à domicile ?

13 | **Suivi thérapeutique par VitalAire**

Quelles sont les étapes de prise en charge pour la ventilation à domicile ?

14 | **Réponses à vos questions**

Questions santé

17 | **Conseils pour le quotidien**

Astuces d'entretien

18 | **Conseils pour le quotidien**

Que faire en cas d'alarme ?

19 | **VitalAire, qui sommes-nous ?**

Notre engagement



Indication pour une prise en charge par ventilation à domicile

Quand avoir recours à une ventilation à domicile ?

La ventilation à domicile ou l'assistance mécanique respiratoire sont utilisées lorsque la personne concernée souffre de troubles respiratoires complexes ou de restrictions d'origine physique. Les raisons et les causes sont généralement variées.

L'objectif d'un traitement approprié est de stabiliser le patient dans son environnement domestique. Cependant, un autre aspect très important est d'augmenter la qualité de vie, de réduire les hospitalisations dans les cas extrêmes et de garantir une autonomie maximale.

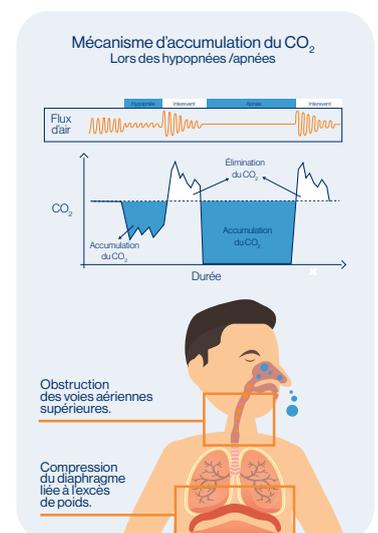


Le syndrome obésité-hypoventilation (SOH)

Les patients atteints de SOH sont **obèses** et ont un indice de masse corporelle (IMC) supérieur à 30 kg/m². Ils présentent des troubles respiratoires du sommeil et une **hypercapnie diurne**.

Cette forme particulière d'hypoventilation peut avoir plusieurs explications: des contraintes mécaniques, l'excès de poids, un dysfonctionnement des centres respiratoires, et/ou la répétition d'apnées obstructives. Une ventilation nocturne est alors recommandée.

Une ventilation peut également être mise en oeuvre dans le cadre d'**autres pathologies respiratoires du sommeil** comme le syndrome d'apnées centrales du sommeil (ACS) ou de trouble respiratoire de Cheyne-Stokes ou pour des syndromes d'apnées complexes, pour lesquels un simple traitement par CPAP (Continuous Positive Airway Pressure) ne suffit pas.

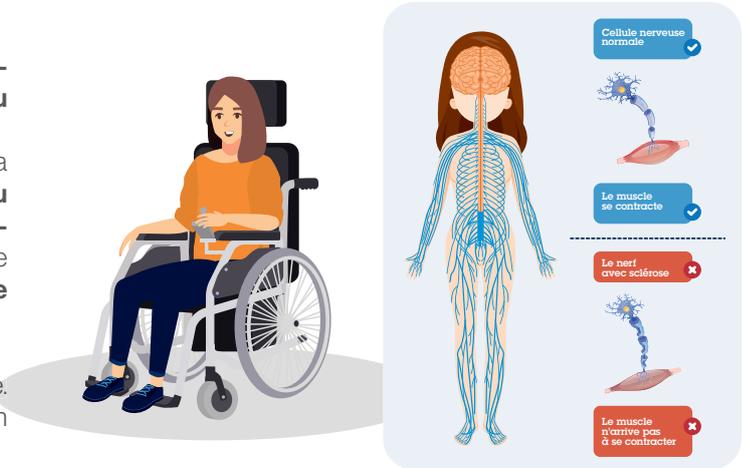


Indication pour une prise en charge par ventilation à domicile

Maladies neuromusculaires

Les maladies neuromusculaires ont pour origine une **anomalie génétique ou un mauvais fonctionnement du système immunitaire**. Elles sont souvent évolutives. Elles atteignent les cellules nerveuses motrices de la moelle épinière (**sclérose latérale amyotrophique ou SLA**), les racines et les nerfs des membres (**neuropathies périphériques**), la jonction entre le nerf et le muscle (**myasthénie**) ou le muscle (**myopathies, dystrophie musculaire de Duchenne**).

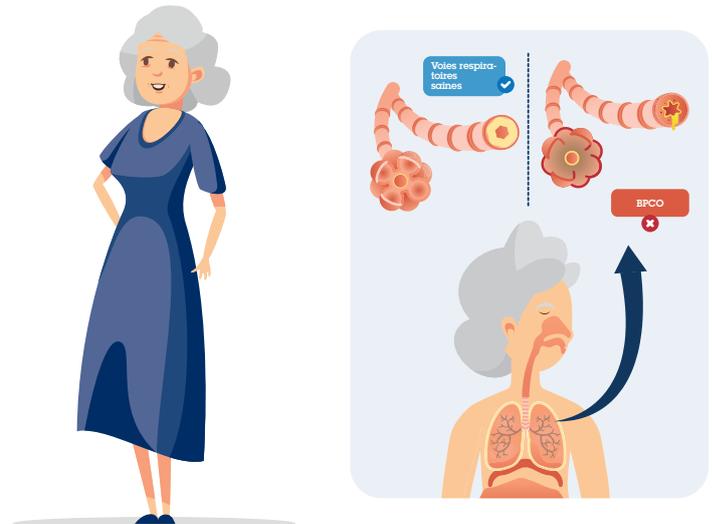
Ces maladies sont diagnostiquées par un neurologue. En fonction de l'évolution des maladies, une ventilation nocturne et diurne peut être prescrite.



La bronchopneumopathie chronique obstructive (BPCO)

La bronchopneumopathie chronique obstructive (BPCO) est une **maladie pulmonaire inflammatoire des bronches**, causée notamment par le tabagisme. Elle se manifeste par un essoufflement, de la toux et des expectorations de mucus. Elle est souvent associée à un **emphysème pulmonaire** qui limite les échanges gazeux au niveau des alvéoles.

Les patients atteints de BPCO avec une **hypercapnie chronique** peuvent bénéficier d'un traitement par ventilation souvent couplé à un appareil d'oxygénothérapie de longue durée.



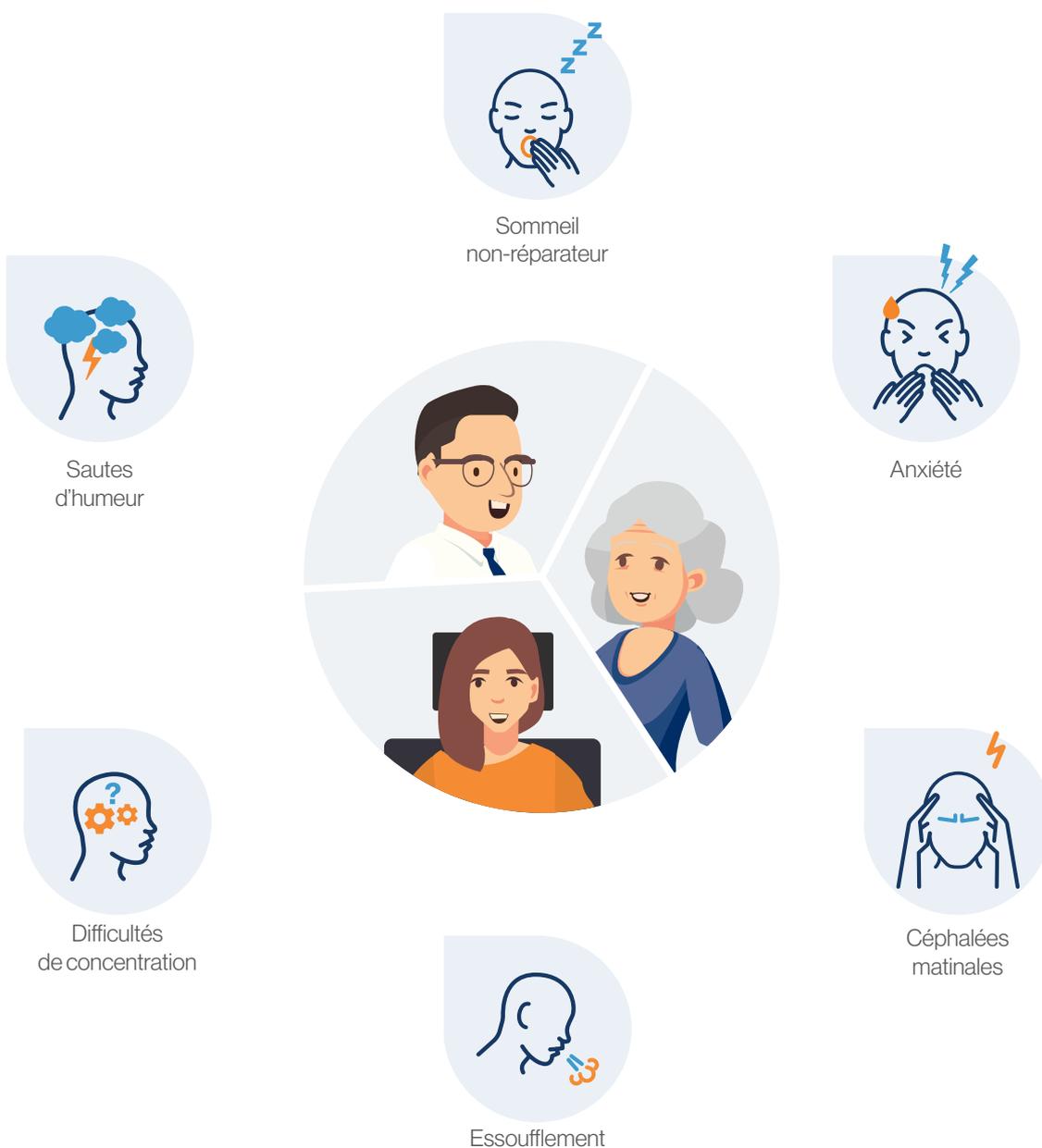
Quelles sont les autres indications pour la ventilation assistée ?

La ventilation peut aussi être indiquée en cas de **déformation de la cage thoracique, cyphoscoliose, séquelles de tuberculose** ou de **poliomyélite, fibrose pulmonaire** ou à cause d'une **paraplégie** ou **tétraplégie**.

Les symptômes

Quels sont les principaux symptômes ?

Voici quelques symptômes communs aux différentes pathologies d'insuffisance respiratoire. Les symptômes spécifiques à certaines pathologies ne sont pas évoqués.



Comment être diagnostiqué ?

En fonction de la pathologie, d'autres examens complémentaires peuvent être effectués, tels que l'analyse des gaz du sang, la capnographie, l'**exploration fonctionnelle respiratoire**, la **radiographie** ou le **scanner des poumons** ainsi que l'**enregistrement du sommeil**.



LE SAVIEZ-VOUS ?

À quoi correspondent ces différents examens médicaux ?



La gazométrie ou prise de sang artérielle: mesure l'acidité du sang (pH), la pression artérielle en oxygène (PaO_2) et en dioxyde de carbone (PaCO_2).



L'oxymétrie: mesure la saturation en oxygène (SpO_2) et la fréquence cardiaque via un saturomètre au doigt.



La capnographie: mesure la pression transcutanée de gaz carbonique (PtCO_2).



La spirométrie: le patient souffle dans un appareil qui mesure les volumes d'air inspiré et expiré ainsi que les débits. Cet examen permet d'évaluer l'évolution de la BPCO et de l'asthme.



La pléthysmographie: le patient souffle dans un appareil qui mesure la capacité pulmonaire totale ainsi que la résistance des bronches. Il s'agit d'un examen plus complet que la spirométrie.



La polygraphie: il s'agit d'un examen médical ambulatoire qui permet d'enregistrer, pendant le sommeil, plusieurs variables physiologiques respiratoires et de poser un diagnostic d'apnée du sommeil.



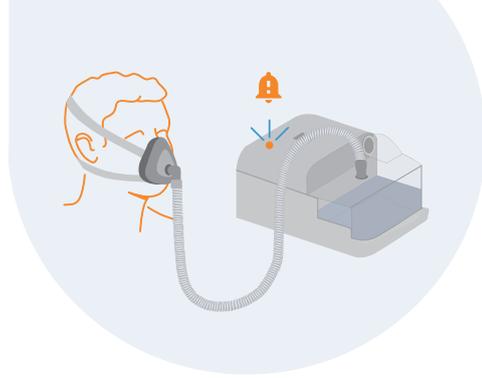
La polysomnographie: il s'agit d'un examen complet effectué en laboratoire du sommeil. Il permet de diagnostiquer différents troubles du sommeil par l'analyse de paramètres neurophysiologiques et respiratoires.

Le traitement

Qu'est-ce que le traitement par ventilation à domicile ?

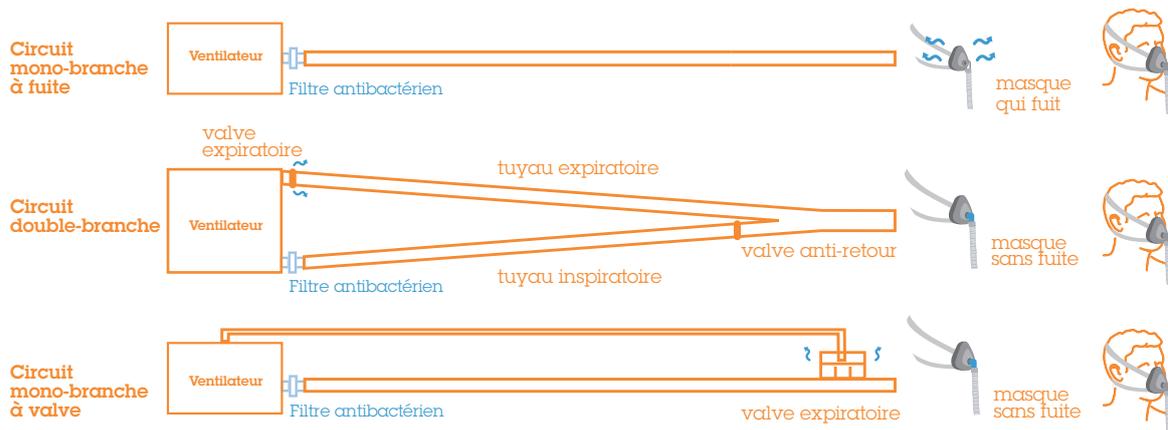
Le traitement consiste en un **support ventilatoire**, afin d'assurer une respiration efficace. Le ventilateur permet de réduire l'effort des muscles respiratoires et du diaphragme et d'améliorer la saturation en oxygène.

Souvent, la ventilation est **non invasive**. Dans ce cas, le patient reçoit l'air par l'intermédiaire d'un masque relié par un circuit au ventilateur. La ventilation est dite **invasive** lorsqu'elle implique l'utilisation d'une **canule de trachéotomie**.



Les **paramètres du ventilateur** sont réglés en début de traitement. Ils sont ajustés par le médecin en fonction de l'évolution de la maladie. Afin de s'épargner une visite à la clinique pour des ajustements appropriés, l'équipe de Vita-Aire, formée cliniquement, apporte son soutien et fait ainsi le lien entre le médecin et la personne concernée.

En fonction de la pathologie, il existe également des appareils avec alimentation électrique intégrée pour maximiser l'autonomie.



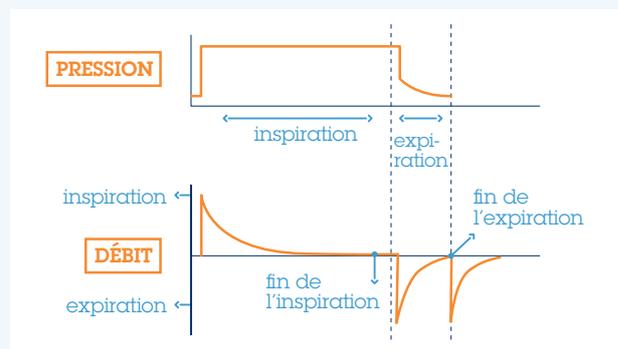
LE SAVIEZ-VOUS ?

Mieux connaître les modes et les appareils ventilatoires

Le ventilateur biPAP (bilevel Positive Airways Pressure): cet appareil dispose de deux paramètres de pression: pression inspiratoire et pression expiratoire.

Le ventilateur Life Support (support de vie): appareil assurant une assistance ventilatoire permanente.

La ventilation en mode spontané: cet appareil aide à la respiration et s'adapte au rythme respiratoire.



Soutien synchronisé de la ventilation: cet appareil de thérapie possède un paramètre de pression inspiratoire et expiratoire et s'adapte à la fréquence respiratoire du patient ou prend en charge l'assistance respiratoire si la fréquence respiratoire définie n'est pas atteinte.

La ventilation contrôlée: tous les paramètres nécessaires sont prédéfinis et donnés par l'appareil. Le ventilateur contrôle la respiration et le rythme respiratoire.

Le traitement

Quelle interface homme-machine est la mieux adaptée ?

Le patient est relié à un appareil de ventilation par l'intermédiaire d'un **masque**, d'un **embout buccal** ou parfois d'une **canule de trachéotomie**.

Le choix de l'interface est particulièrement important pour garantir un traitement confortable. Lors du choix d'un masque, le confort de port est extrêmement important. Les fuites ou les points de pression doivent être évités autant que possible.

La thérapie par trachéotomie n'est pas moins importante. Il existe également plusieurs possibilités de connexion. Dans tous les cas, l'hygiène joue également un rôle majeur dans la réussite de la thérapie.

Nos spécialistes vous conseilleront volontiers en fonction de votre physionomie.



L'embout buccal

Il peut être attaché par un support au fauteuil roulant, il peut être utile aux patients dépendant de la ventilation diurne.



Le masque nasal

Il couvre uniquement le nez. Il convient tout particulièrement aux personnes qui respirent par le nez en dormant.



Le masque facial

Il couvre le nez et la bouche, il convient tout particulièrement aux personnes qui respirent par la bouche en dormant.



Le masque narinaire

Les coussinets du masque sont posés sous le nez. Il peut être porté avec des lunettes. Il convient aussi aux patients claustrophobes.



La trachéotomie

Procédé consistant à placer une canule au moyen d'une ouverture au niveau de la trachée. Après l'intervention chirurgicale, le soutien respiratoire ou la ventilation ont lieu directement par la canule qui a été placée.

Comment bien positionner le masque ?

Le schéma suivant illustre la mise en place typique du masque. Certains modèles de masques se positionnent avec des techniques différentes. Notre équipe se fera un plaisir de vous conseiller et de vous soutenir.

Il est recommandé de ne pas ajuster les sangles du masque, mais d'ouvrir les fixations pour placer le masque par-dessus. **Pour faciliter votre apprentissage placez-vous devant un miroir.**



1. Maintenez la bulle du masque et passez le harnais par dessus votre tête.



2. Attachez les sangles du harnais sur les côtés du masque.



3. Ajustez les sangles sans trop serrer.



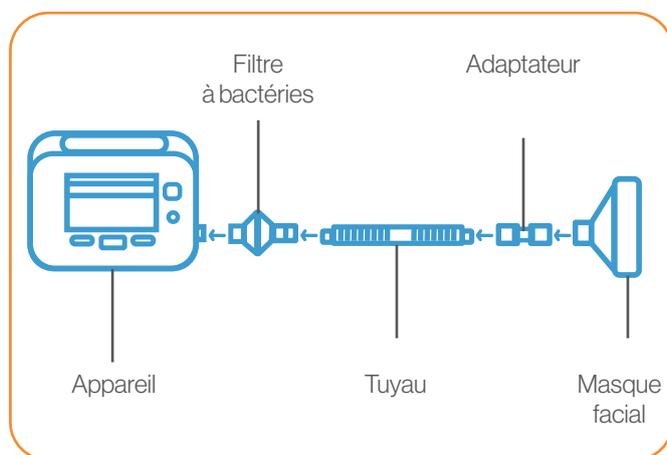
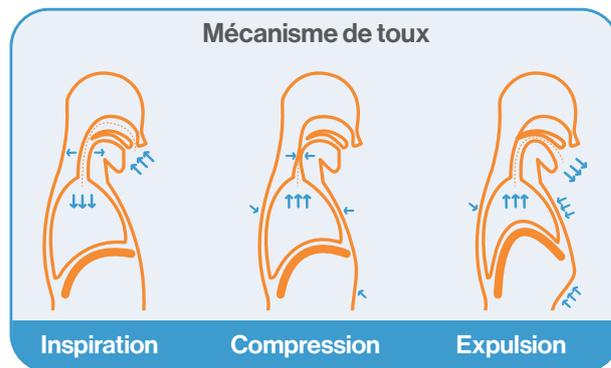
4. Connectez le tuyau au masque.

Le traitement

L'insufflateur-exsufflateur ou CoughAssist™

Ce dispositif d'assistance à la toux par insufflation-exsufflation permet d'**améliorer le confort respiratoire des patients atteints de maladies neuromusculaires entraînant une forte diminution du débit généré lors de la toux.**

Ces appareils nécessitent une formation des proches et de préférence le soutien actif d'un soignant à domicile.



LE SAVIEZ-VOUS ?



Les appareillages complémentaires

Pour les patients atteints de maladies neuromusculaires:



Aspirateur trachéal et sondes d'aspiration: aspiration des sécrétions bronchiques et dégagement des voies respiratoires.



Ballon insufflateur manuel: principalement pour une utilisation en cas d'urgence.

Pour les patients atteints de BPCO:



Oxygénothérapie: en association avec la ventilation mécanique.

Les bénéfices du traitement

Quels sont
les bénéfices ressentis ?



Évaluation du traitement par ventilation

La ventilation à domicile en pratique

Le questionnaire S3-NIV fournit au personnel médical un outil simple et fiable pour évaluer les symptômes respiratoires, la qualité de sommeil et les effets secondaires liés à la VNI (ventilation non invasive). Il est complémentaire au suivi des paramètres physiologiques. Le patient sous VNI à domicile peut le remplir seul et échanger ensuite avec le personnel médical sur la base des résultats.



Veillez analyser les résultats du test avec votre médecin ou avec VitalAire.

Pour chaque élément ci-dessous, veuillez indiquer d'une croix (x) la case qui correspond le mieux à votre état actuel. Prenez soin de ne sélectionner qu'une seule réponse par question.

	Toujours vrai	Souvent vrai	Parfois vrai	Rarement vrai	Jamais vrai	Points
1. J'ai le souffle court quand je mange.	<input type="checkbox"/>					
2. J'ai souvent mal à la tête.	<input type="checkbox"/>					
3. Je me réveille la nuit avec une gêne respiratoire.	<input type="checkbox"/>					
4. J'ai souvent le souffle court.	<input type="checkbox"/>					
5. J'ai du mal à respirer en parlant.	<input type="checkbox"/>					
6. Mes voies respiratoires sont souvent encombrées.	<input type="checkbox"/>					
7. J'ai du mal à respirer lors d'efforts physiques.	<input type="checkbox"/>					
8. Des fuites autour du masque me gênent.	<input type="checkbox"/>					
9. Mon masque me gêne.	<input type="checkbox"/>					
10. La pression du masque me semble trop importante.	<input type="checkbox"/>					
11. L'air entrant est trop sec.	<input type="checkbox"/>					
Total						
Total divisé par 11 = Moyenne						
Moyenne multipliée par 2.5 = Score S³-NIV						

D'après la publication scientifique : Dupuis-Lozeron E, Gex G, Pasquina P, et al. Development and validation of a simple tool for the assessment of home noninvasive ventilation: the S3-NIV questionnaire. Eur Respir J 2018; 52:1801182 [https://doi.org/10.1183/13993003.011822018]

Suivi thérapeutique par VitalAire

Quelles sont les étapes de prise en charge pour la ventilation à domicile ?

VitalAire vous accompagne dans le suivi de la thérapie en **étroite collaboration avec votre médecin**. Les consultations et les suivis ont lieu lors de consultations à la clinique, à domicile ou de manière numérique par téléphone ou télésurveillance. Cela garantit une efficacité thérapeutique maximale à tout moment. L'initiation du traitement peut se faire à l'hôpital ou à domicile.

Le schéma de prise en charge suivant peut varier selon l'accord de collaboration avec le médecin et le personnel soignant ou selon la pathologie du patient.



Préparer

- 01 Transmission de la prescription
- 02 Organisation administrative de la prise en charge
- 03 Évaluation des besoins
- 04 Mise à disposition du dispositif médical



Initier

- 05 Mise en service de l'appareil ventilatoire
- 06 Formation du patient et de ses proches à l'utilisation
- 07 Choix et adaptation du masque ou de l'interface
- 08 Bilan et analyse des résultats



Accompagner

- 09 Contrôles réguliers de l'appareil et des accessoires
- 10 Accompagnement thérapeutique
- 11 Bilan et analyse des résultats
- 12 Adaptation des réglages

Suivi par télémétrie

LE
SAVIEZ-
VOUS ?

VitalAire offre un service personnalisé de télésuivi à distance.

Le télésuivi **ne remplace pas les consultations en personne** auprès de votre médecin ou votre conseiller médical.



Le télésuivi permet de limiter les déplacements inutiles et d'adapter votre traitement rapidement.

Questions santé



L'air fuit par le masque.

Les systèmes de masques destinés à la thérapie de l'apnée du sommeil disposent généralement de sorties d'air afin que l'air expiré puisse s'échapper. Toutefois, si vous constatez des fuites entre le visage et le masque, il vous faut réajuster ce dernier.



Mon masque fuit lorsque je dors sur le côté.

Si vous dormez sur le côté, nous vous recommandons l'achat d'un oreiller spécialement conçu pour les patients porteurs d'un masque. Le confort est ainsi accru et les fuites provoquées par les distorsions du masque sont diminuées.



Je n'arrive pas à respirer.

Essayez de vous détendre et de respirer lentement. Si vous ne ressentez aucune amélioration, n'hésitez pas à nous contacter.



Eau dans le tuyau – Condensation

Selon l'appareil et le système d'humidification, il existe **différentes options de réglage. En cas de problème, contactez-nous.**



J'ai le visage marqué au réveil.

On a souvent l'impression que plus on serre le harnais, mieux le masque s'adapte. Ce n'est pas le cas! **Les masques modernes ne doivent pas être trop serrés.** En cas de problème, veuillez nous contacter.



J'ai les yeux rouges au réveil.

Vérifiez l'ajustement du masque. Il y a probablement une **fuite** et l'air s'écoule vers l'œil. Tentez de réajuster le masque et, si le problème persiste, contactez-nous.



J'ai la bouche sèche et le nez sec au réveil.

Le flux d'air continu peut irriter ou assécher les muqueuses. Pour éviter cela, contactez-nous, nous vous fournirons un **humidificateur** connecté à l'appareil.



Marques de pression sur le nez, rougeurs sur le visage.

Veillez à ce que le masque ne soit pas trop serré. Nettoyez le masque avec un **détergent pH neutre** ou simplement de l'eau. **Évitez les crèmes pour la peau.**

Questions santé



J'ai le nez qui coule le matin.

Assurez-vous qu'il ne s'agit pas d'un rhume. Dans le cas contraire, un système **d'humidification** peut apporter un soulagement.



J'ai perdu ou pris beaucoup de poids.

Consultez votre médecin pour évaluer la situation.



Mon appareil est très bruyant.

Le bruit lié au fonctionnement de la turbine est minime si les fuites au niveau du masque sont faibles. **Veillez vérifier que le tuyau n'est pas percé ou déconnecté et que le masque est bien en place, correctement ajusté et assemblé.** Si un bruit important ou anormal persiste, veuillez contacter votre conseiller VitalAire.



Mon médecin a modifié la prescription.

Veillez **informer VitalAire** de tout changement de prescription.



Je suis hospitalisé.

En cas d'hospitalisation planifiée ou en urgence, veuillez **informer VitalAire**.



Comment positionner mon humidificateur ?

Durant la ventilation, l'humidificateur doit être placé dans un endroit situé **plus bas que le patient** pour éviter que la condensation ne s'écoule vers celui-ci.



Comment puis-je enlever mon masque ?

Il est préférable que vous enleviez le masque en **ôtant les clips du masque sans toucher aux fermetures velcro** pour ne pas modifier les réglages.



Réponses à vos questions

Questions administratives



Est-ce que les coûts de la thérapie à domicile sont couverts par l'assurance maladie ?

Oui, la thérapie à domicile est couverte. Dans certains cas, des approbations de coûts distinctes doivent être obtenues. VitalAire vous soutient dans cette démarche.



Que faire si mon masque ou mon appareil semblent défectueux ?

Un contrôle technique annuel de l'appareil et des accessoires est effectué par VitalAire. **Néanmoins, en cas de problèmes, contactez-nous.**



Puis-je contacter VitalAire en urgence ?

Oui, nous répondons à vos appels **24h/24 et 7j/7** au **0800 800 234**. En cas d'urgence vitale, veuillez contacter le 144.



Comment recevoir des consommables ?

Veuillez contacter VitalAire pour vous réapprovisionner en tuyaux, filtres, masques, etc.

Questions Voyages

Comment organiser mon voyage ?



Comment transporter aisément mon appareil de ventilation ?

Les ventilateurs sont généralement équipés de sacs de protection et d'accessoires pour garantir la mobilité. Utilisez cet équipement pour protéger le ventilateur et assurer la thérapie.



Check-list

- Veuillez contacter votre conseiller **VitalAire** pour recevoir le **formulaire de douane**.
- Contactez votre agence de voyage à l'avance pour obtenir l'**autorisation de transporter votre appareil de ventilation**. En avion, transportez de préférence l'**appareil en bagage à main**.
- Pensez à emporter une **copie de votre prescription médicale**.
- Conservez sur vous **les numéros de téléphones** de VitalAire pour nous contacter en **cas d'urgence**.
- Pensez à emporter un **masque et un tuyau de recharge**.
- Pensez à emporter votre **chargeur**, un **adaptateur**, une ou plusieurs **batteries** et une **rallonge électrique** au besoin.
- N'oubliez pas d'emporter un **sac dans lequel conserver de manière sûre** votre appareil.



Attention: **veillez à vider votre humidificateur avant tout déplacement.**

Conseils d'entretien

Nettoyage quotidien



Humidificateur

Changez l'eau tous les jours et, utilisez toujours de l'eau **faiblement minéralisée** pour éviter l'accumulation de calcaire. **Ne remplissez jamais** l'humidificateur au-delà du marquage autorisé.



Trachéotomie

Vérifiez l'absence de **condensation** ou de **zones défectueuses** sur le système de tubes et suivez les instructions individuelles du personnel médical.



Masque

Nettoyez à l'eau tiède et au liquide vaisselle, séchez à l'air libre, à l'abri de la lumière du soleil.



Circuit (tuyau)

Veuillez **débrancher** le tuyau et le **faire sécher** s'il présente de la **condensation**.

Nettoyage hebdomadaire



Filtre machine

Inspection visuelle: si le filtre est grisâtre, **remplacez-le** pour vous assurer de respirer de l'**air pur**.



Harnais

Lavez le harnais à la main à l'eau tiède savonneuse ou à la machine à 30°C, rincez et laissez sécher à l'air libre.



Appareil

Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide ou avec une lingette désinfectante sans alcool.



Trachéotomie

Suivez les instructions individuelles du professionnel médical ou du fabricant pour éviter les alarmes de déconnexion et les infections.



Attention: l'appareil ne doit pas être transporté si l'humidificateur est rempli d'eau!



Humidificateur

Dès l'apparition de dépôts de calcaire, nettoyez avec du jus de citron sans pulpe ou du vinaigre blanc: 1 dose pour 10 doses d'eau.



Circuit (tuyau)

Nettoyez à l'eau tiède et au savon, séchez à l'air libre.



Attention: ne pas réutiliser le tuyau tant qu'il y a des résidus d'eau.

Que faire en cas d'alarme ?

En cas d'alarme, vous pouvez :

- acquitter le message d'alarme
- vérifier le branchement (appareil, prise murale)
- vérifier l'absence de fuite au niveau du circuit, des raccords, de l'interface
- vérifier l'absence d'obstruction sur le circuit



En cas d'arrêt brutal de l'appareil, vous pouvez :

- enlever le masque ou l'interface du patient
- vérifier les branchements
- vérifier qu'il n'y ait pas d'eau dans les tuyaux
- au besoin, vider l'eau des tuyaux avant de redémarrer l'appareil

Comment réagir si l'alarme persiste ?

Si l'alarme persiste veuillez contacter VitalAire au **0800 800 234 24/7**. Notre service technique vous apportera une assistance téléphonique ou interviendra à domicile si nécessaire. En cas d'urgence vitale, veuillez contacter le 144 ou le service de secours local.

Avez-vous besoin d'une assistance permanente ?

Un deuxième appareil peut être prescrit et mis à disposition.

VitalAire, qui sommes-nous ?

Notre engagement pour une meilleure qualité de vie !

Apnée du sommeil, ventilation à domicile, oxygénothérapie.

Proximité.

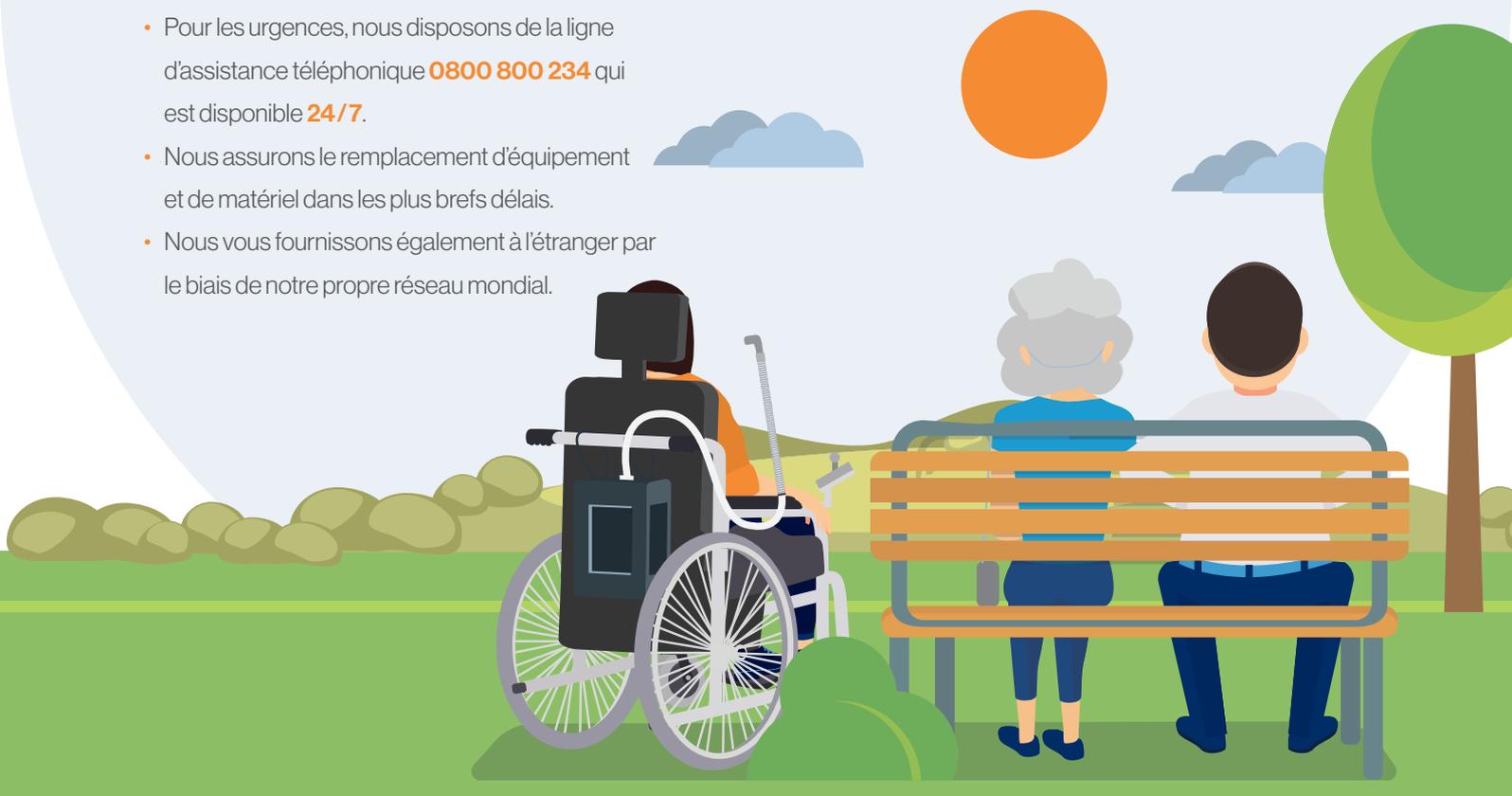
- Nous vous accompagnons, vous et vos proches, dès le premier jour.
- Nous vous aidons à atteindre vos objectifs thérapeutiques.
- Nous sommes toujours présents en cas de problèmes et faisons le lien avec les différents interlocuteurs.
- Améliorer l'adhérence thérapeutique par des entretiens motivationnels.
- Ensemble, nous améliorons votre qualité de vie.

Réactivité.

- Notre service clientèle et nos professionnels de la santé sont à votre disposition.
- Pour les urgences, nous disposons de la ligne d'assistance téléphonique **0800 800 234** qui est disponible **24/7**.
- Nous assurons le remplacement d'équipement et de matériel dans les plus brefs délais.
- Nous vous fournissons également à l'étranger par le biais de notre propre réseau mondial.

Expertise.

- Bénéficiez d'un soutien complet et sur mesure.
- Bénéficiez de notre expertise clinique.
- Notre portefeuille est indépendant des fournisseurs. Ainsi, nous recherchons le meilleur produit pour nos clients.
- Savoir-faire technique et explications réalisées par des équipes spécialisées.
- Innovant grâce à la télésurveillance, rapide et fiable.
- Maintenance des appareils par VitalAire.
- Soutien administratif, par exemple auprès de la caisse d'assurance maladie.
- Protection des données garantie.





Together,
for a better life

VitalAire Schweiz AG

Waldeggstrasse 38, 3097 Liebefeld
Téléphone 031 978 78 82 – Fax 031 978 78 03
info@vitalaire.ch

www.vitalaire.ch



VitalAire est une marque internationale pour les activités de Home Healthcare du groupe Air Liquide. Elle constitue un élément important de la prise en charge thérapeutique de plus de 600 000 patients dans 33 pays. L'expertise de VitalAire en matière de soins de Home Healthcare repose sur plus de vingt ans d'expérience avec les patients et les médecins. Grâce à des services et une technologie de haute qualité, VitalAire est en mesure de fournir un excellent niveau de service à ses patients sur le long terme.